*Translatio*

SOUS LA DIRECTION DE FLORENCE LAUTEL-RIBSTEIN
ET MARC-ANDRÉ BUHOT DE LAUNAY

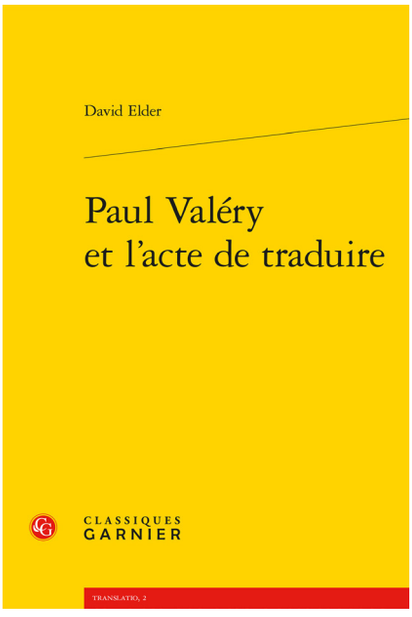
Série *Penseurs de la traduction*, n° 1

CLASSIQUES GARNIER

David Elder

# Paul Valéry et l'acte de traduire

Ce livre présente les clés d'une analyse de « l'acte de traduire » chez Paul Valéry, thème qui faisait défaut dans l'immense liste de publications sur cet auteur. Les *Cahiers* de Valéry constituent le socle de cette recherche fondamentale et offrent un champ prometteur pour d'autres études traductologiques. Valéry fut non seulement un grand théoricien et un habile praticien de la traduction de son époque, mais aussi l'auteur qui relia le plus fortement l'acte de traduire à l'acte de penser. Impossible donc de faire l'impasse sur ses nombreuses réflexions à propos de la conscience et du rêve. Elles résonnent dans sa poésie, véritable « contemplation se nourrissant d'elle-même » et viennent nourrir ses méditations sur la traduction.[e]




N° 2, 302 p., 15 x 22 cm
Broché, ISBN 978-2-406-08417-4, 26 €
Relié, ISBN 978-2-406-08418-1, 67 €

## BON DE COMMANDE

Bon de commande à retourner à :

Classiques Garnier
6, rue de la Sorbonne
75005 Paris – France

librairie@classiques-garnier.com

Fax : + 33 1 46 33 28 90

..... *(nb. d'exemplaires brochés)* x 26 € *(prix à l'unité)* = ..... €

..... *(nb. d'exemplaires reliés)* x 67 € *(prix à l'unité)* = ..... €

Frais de port* = ..... €

Total à régler = ..... €

** France : 4 € pour 1 à 2 volumes, 6 € pour 3 volumes et plus. Étranger : 6 € pour 1 à 2 volumes, 9 € pour 3 volumes et plus.*

## Coordonnées

Nom : ..... Prénom : .....

Nom de l'institution : .....

Courriel : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

## Règlement

☐ Carte bancaire

Numéro de carte : ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐

Cryptogramme : ☐☐☐

Date d'expiration : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

Date : ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

Signature : .....

☐ Virement

Société Générale
Code banque : 30003
Code guichet : 01877
Compte : 00020839 10870
IBAN : FR 76 3000 3018 7700 0208 3910 870
BIC SOGEFRPP

☐ Chèque

Libellé à l'ordre des Classiques Garnier